

# VU Research Portal

## Restoration in The Book of Ezekiel

Park, Y.B.

2013

### **document version**

Publisher's PDF, also known as Version of record

[Link to publication in VU Research Portal](#)

### **citation for published version (APA)**

Park, Y. B. (2013). *Restoration in The Book of Ezekiel: A Text- Linguistic Analysis of Ezekiel 33-39*. [PhD-Thesis - Research and graduation internal, Vrije Universiteit Amsterdam]. 2VM.

### **General rights**

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal ?

### **Take down policy**

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

### **E-mail address:**

[vuresearchportal.ub@vu.nl](mailto:vuresearchportal.ub@vu.nl)

# TABLE OF CONTENTS

<b>ACKNOWLEDGEMENTS.....</b>	<b>III</b>
<b>TABLE OF CONTENTS.....</b>	<b>V</b>
<b>CHAPTER 1. INTRODUCTION.....</b>	<b>1</b>
1.0 The Problem.....	1
1.1 Scope of the Study.....	4
1.1.1 A Text-Oriented Reading of Ezekiel 33-39.....	4
1.1.2 Theological Tensions or Textual Complexities?.....	7
1.1.3 From Text-Syntactic Hierarchy Toward Biblical Theology.....	9
1.1.4 The Aims.....	11
1.2 Methodology.....	12
1.2.1 The Database of the WIVU.....	14
1.3 Outline of the Study.....	15
<b>CHAPTER 2. STRUCTURE AND TRANSLATION OF EZEKIEL 33 – 39.....</b>	<b>17</b>
2.0 Overview.....	17
2.1 Ezek 33,01a – 20d.....	17
2.1.1 Ezek 33,01a – 01b.....	18
2.1.2 Ezek 33,02a – 06i: The first message.....	18
2.1.3 Ezek 33,07a – 09f: The second message.....	18
2.1.4 Ezek 33,10a – 11j: The third message.....	19
2.1.5 Ezek 33,12a – 20d: The fourth message.....	19
2.1.6 Clause Hierarchy of Ezek 33,01a – 20d.....	21
2.1.7 Translation of Ezek 33,01a – 20d.....	24
2.2 Ezek 33,21a – 33d.....	27
2.2.1 Ezek 33,21a – 22f: Narrative section.....	27
2.2.2 Ezek 33,23a – 23b.....	27
2.2.3 Ezek 33,24a – 29d.....	28
2.2.4 Ezek 33,30a – 33d.....	28
2.2.5 Clause Hierarchy of Ezek 33,21a – 33d.....	29
2.2.6 Translation of Ezek 33,21a – 33d.....	31
2.3 Ezek 34,01a – 31e.....	33
2.3.1 Ezek 34,01a – 02d.....	35
2.3.2 Ezek 34,02e – 06d: The <b>אמר כה</b> clause section.....	36
2.3.3 Ezek 34,07a – 10h: Two <b>לכן</b> clause sections.....	36
2.3.4 Ezek 34,11a – 31e: The <b>אמר כי כה</b> clause section.....	37
2.3.4.1 Ezek 34,11a – 16f: The first CPen clause subsection.....	37
2.3.4.2 Ezek 34,17a – 31e: The second CPen clause subsection.....	38
2.3.5 Clause Hierarchy of Ezek 34,01a – 31e.....	39

2.3.6 Translation of Ezek 34,01a – 31e.....	43
2.4 Ezek 35,01a – 36,15d.....	47
2.4.1 Ezek 35,01a – 15g.....	47
2.4.1.1 Ezek 35,01a – 03a.....	49
2.4.1.2 Ezek 35,03b – 13c: The first <b>אמר כה</b> clause section.....	49
2.4.1.2.1 Ezek 35,05a – 09d: The first <b>יען-לבן</b> clauses section.....	49
2.4.1.2.2 Ezek 35,10a – 12b: The second <b>יען-לבן</b> clauses section.....	50
2.4.1.2.3 Ezek 35,12c – 13c.....	51
2.4.1.3 Ezek 35, 14a – 15g: The second <b>אמר כה</b> clause section.....	51
2.4.2 Ezek 36,01a – 15d.....	52
2.4.2.1 Ezek 36,01a – 36,01d.....	52
2.4.2.2 Ezek 36,01e – 36,02a: The first prophecy.....	53
2.4.2.3 Ezek 36,02b – 36,02d: The <b>יען</b> clause section.....	53
2.4.2.4 Ezek 36,03a – 36,05e: The first <b>לבן</b> clause section.....	53
2.4.2.5 Ezek 36,06a – 36,12e: The second <b>לבן</b> clause section.....	54
2.4.2.6 Ezek 36,13a : The second prophecy.....	55
2.4.2.7 Ezek 36,13b – 36,13d: The <b>יען</b> clause section.....	55
2.4.2.8 Ezek 36,14a – 36,15d: The <b>לבן</b> clause section.....	55
2.4.3 Clause Hierarchy of Ezek 35,01a – 36,15d.....	57
2.4.4 Translation of Ezek 35,01a – 36,15d.....	61
2.5 Ezek 36,16a – 37,14g.....	65
2.5.1 Ezek 36,16a – 38d.....	65
2.5.1.1 Ezek 36,16a – 36,16b.....	65
2.5.1.2 Ezek 36,17a: Narrative section.....	66
2.5.1.3 Ezek 36,17b – 36,17c.....	66
2.5.1.4 Ezek 36,17d – 36,21c.....	66
2.5.1.5 Ezek 36,22a – 36,22b: The <b>לבן</b> clause section.....	67
2.5.1.6 Ezek 36,22c – 36,32f: The first <b>אמר כה</b> clause section.....	67
2.5.1.7 Ezek 36,33a – 36,36h: The second <b>אמר כה</b> clause section.....	68
2.5.1.8 Ezek 36,37a – 36,38d: The third <b>אמר כה</b> clause section.....	68
2.5.2 Ezek 37,01a – 14g.....	68
2.5.2.1 Ezek 37,01a – 02e: Narrative segment.....	68
2.5.2.2 Ezek 37,03a – 03f.....	69
2.5.2.3 Ezek 37,04a – 08f.....	69
2.5.2.4 Ezek 37,09a – 10f.....	70
2.5.2.5 Ezek 37,11a – 14g.....	71
2.5.3 Clause Hierarchy of Ezek 36,16a – 37,14g.....	72
2.5.4 Translation of Ezek 36,16a – 37,14g.....	77
2.6 Ezek 37,15a – 28c.....	82
2.6.1 Ezek 37,15a – 17b.....	82
2.6.2 Ezek 37,18a – 20c.....	83
2.6.3 Ezek 37,21a – 28c.....	83
2.6.4 Clause Hierarchy of Ezek 37,15a – 28c.....	85
2.6.5 Translation of Ezek 37,15a – 28c.....	87
2.7 Ezek 38,01a – 39,29c.....	89
2.7.1 Ezek 38,01a – 23e.....	90
2.7.1.1 Ezek 38,01a – 03a.....	90
2.7.1.2 Ezek 38,03b – 09g: The first <b>אמר כה</b> clause section (Cause I).....	91
2.7.1.3 Ezek 38,10a – 13j: The second <b>אמר כה</b> clause section (Cause II).....	91

2.7.1.4 Ezek 38,14a – 17e: The לִכְן clause section (The Effect).....	92
2.7.1.5 Ezek 38,18a – 23e: God’s announcement to Ezekiel.....	93
2.7.2 Ezek 39,01a – 16b: The first CPen clause section.....	93
2.7.2.1 Ezek 39,01a – 01d.....	94
2.7.2.2 Ezek 39,01e – 07e: The כִּה אֶמַר clause section.....	94
2.7.2.3 Ezek 39,08a – 16b.....	94
2.7.3 Ezek 39,17a – 29c: The second CPen clause section.....	95
2.7.3.1 Ezek 39,17a – 17b.....	95
2.7.3.2 Ezek 39,17c – 24b: The first כִּה אֶמַר clause section (Cause).....	96
2.7.3.3 Ezek 39,25a – 29c: The second כִּה אֶמַר clause section (The Effect).....	96
2.7.4 Clause Hierarchy of Ezek 38,01a – 39,29c.....	98
2.7.5 Translation of Ezek 38,01a – 39,29c.....	105
<b>CHAPTER 3. FUNCTION AND DISCOURSE STRUCTURE OF EZEKIEL 33 – 39.....</b>	<b>111</b>
3.0 Overview.....	111
3.1 Ezek 33,01a – 20d.....	112
3.1.1 Ezek 33,01a – 06i.....	112
3.1.2 Ezek 33,07a – 09f.....	114
3.1.3 Ezek 33,10a – 11j.....	115
3.1.4 Ezek 33,12a – 20d.....	116
3.2 Ezek 33,21a – 33d.....	118
3.2.1 Ezek 33,21a – 22f.....	119
3.2.2 Ezek 33,23a – 29d.....	119
3.2.3 Ezek 33,30a – 33d.....	120
3.3 Ezek 34,01a – 31e.....	121
3.3.1 Ezek 34,01a – 02d.....	121
3.3.2 Ezek 34,02e – 10h.....	122
3.3.3 Ezek 34,11a – 31e.....	125
3.4 Ezek 35,01a – 36,15d.....	130
3.4.1 Ezek 35,01a – 03a.....	132
3.4.2 Ezek 35,03b – 13c.....	132
3.4.3 Ezek 35,14a – 15g.....	135
3.4.4 Ezek 36,01a – 12e.....	135
3.4.5 Ezek 36,13a – 15d.....	140
3.5 Ezek 36,16a – 37,14g.....	142
3.5.1 Ezek 36,16a – 21c.....	143
3.5.2 Ezek 36,22a – 38d.....	144
3.5.3 Ezek 37,01a – 02e.....	146
3.5.4 Ezek 37,03a – 03f.....	147
3.5.5 Ezek 37,04a – 08f.....	147
3.5.6 Ezek 37,09a – 10f.....	149
3.5.7 Ezek 37,11a – 14g.....	150
3.6 Ezek 37,15a – 28c.....	151
3.7 Ezek 38,01a – 39,29c.....	153
3.7.1 Ezek 38,01a – 13j.....	154
3.7.2 Ezek 38,14a – 17e.....	155
3.7.3 Ezek 38,18a – 23e.....	156
3.7.4 Ezek 39,01a – 16b.....	157
3.7.5 Ezek 39,17a – 29c.....	160
3.8 Discourse Structure of Ezek 33 – 39: Summary and Theological Questions.....	161

3.8.1 Ezek 33,01a – 20d.....	162
3.8.2 Ezek 33,21a – 33d.....	163
3.8.3 Ezek 34,01a – 31e.....	164
3.8.4 Ezek 35,01a – 36,15d.....	165
3.8.5 Ezek 36,16a – 37,14g.....	166
3.8.6 Ezek 37,15a – 28c.....	167
3.8.7 Ezek 38,01a – 39,29c.....	168
<b>CHAPTER 4. THEOLOGICAL DISCOURSE OF EZEKIEL 33 – 39.....</b>	<b>179</b>
4.0 Introduction.....	179
4.1 Themes of Hope in Ezek 33 – 39.....	180
4.1.1 The Rule of God's Judgment: Ezek 33,01a – 20d.....	180
4.1.2 A New Opening for the Future: Ezek 33,21a – 33d.....	182
4.1.3 Reorganization of God's People by the Divine Shepherding: Ezek 34,01a – 31e.....	184
4.1.4 Reorganization of the Land as the Place of God's People: Ezek 35,01a – 36,15d.....	188
4.1.5 Restoration of God's Holy Name in Public: Ezek 36,16a – 37,14g.....	190
4.1.6 One Nation in God's Design: Ezek 37,15a – 28c.....	194
4.1.7 Fulfillment of God's Design for the Restoration: Ezek 38,01a – 39,29c.....	196
4.1.8 The Knowing of God in Ezek 33 – 39.....	198
4.1.8.1 The Knowing of God by the Mountains of Israel.....	199
4.1.8.2 The Knowing of God by the Nations.....	200
4.1.8.3 The Knowing of God by a New Israel.....	205
4.1.8.4 Summary.....	207
4.2 Restoration beyond Repair in Ezek 33-39.....	209
4.2.1 The Future is not for the Sinful Israel but for a New Israel.....	210
4.2.2 The Restoration is a Public Event in the World.....	211
4.2.3 The Restoration is a Special Experience of the Land and of Israel.....	213
4.2.4 The Restoration is about God's Presence in the World.....	215
4.3 In Dialogue with the Traditions: Conclusions on Method and Theology.....	216
4.3.1 Is Restoration a Part of Judgment?.....	217
4.3.2 The Fall of Jerusalem as a Sign of Divine Impotence?.....	218
4.3.3 Unique Features of Restoration in Ezek 33-39.....	220
<b>ABBREVIATIONS.....</b>	<b>221</b>
<b>ABBREVIATIONS OF LABELS USED.....</b>	<b>221</b>
<b>ABBREVIATIONS OF BIBLIOGRAPHY.....</b>	<b>222</b>
<b>BIBLIOGRAPHY.....</b>	<b>223</b>
<b>SAMENVATTING.....</b>	<b>231</b>